



AMERICAN POLISH CLUB SOBIESKI



4725 Lake Worth Rd. Greenacres, FL 33463 Ph. 561-967-1116 Email: apcsobieski@gmail.com

Miłość jest pierwszą z nieśmiertelnych rzeczy.
Dante

*Mężczyźni pragną zawsze być pierwszą miłością kobiety.
Kobiety pragną być ostatnim romansem mężczyzny.*
Oscar White

*Kochać kogoś, to przede wszystkim
pozwalać mu na to, żeby był, jaki jest.*
William Wharton

*Kocha się za nic. Nie istnieje żaden powód do miłości,
miłość po prostu jest. Bez definicji.
Nie żądam zbyt wiele. Po prostu kochaj.*
Paulo Coelho

*Dla całego świata możesz być nikim.
Dla kogoś możesz być całym światem.*
Antoine de Saint-Exupéry

*Niedojrzała miłość mówi: Kocham cię, ponieważ cię
potrzebuję. Dojrzała mówi: potrzebuję cię,
ponieważ cię Kocham.*
Erich Fromm

*Nie wystarczy pokochać,
trzeba jeszcze umieć wziąć tę miłość w ręce
I przenieść ją przez całe życie.*
Konstanty Ildefons Gałczyński

*- A jeśli pewnego dnia będę musiał odejść? - Spytał Krzyś ściskając
Misiową łapkę. Co wtedy? - Nic wielkiego - zapewnił Puchatek.
- Posiedzę tu sobie i na ciebie poczekam.
Kiedy się kogoś kocha, ten drugi nigdy nie znika.*
Alan Alexander Milne

Prawdziwie kochasz wtedy, kiedy nie wiesz dlaczego.
Lew Tołstoj

*Miłość to umieć się rozstać. Umieć pozwolić komuś odejść,
nawet jeśli darzy się go wielkim uczuciem.
Miłość jest zaprzeczeniem egoizmu, zaborczości,
jest skierowaniem się ku drugiej osobie, jest pragnieniem
przede wszystkim jej szczęścia, czasem wbrew własnemu.*
Vincent van Gogh

Miłość jest najwyższą formą istnienia.
Ernest Hemingway

*Miłość sama w sobie jest nie do pojęcia,
ale dzięki miłości możemy pojąć wszystko.*
Ks. Józef Tischner

BĘDZIE SIĘ DZIAŁO ... LUTY, MARZEC

- | | | |
|-------------------------|------|---|
| 5-6 luty, sob/niedz. | 2 pm | Doroczna noc pod namiotami. Biwak, kiełbasa z różną, ognisko, muzyka.
Zabawa dla całej rodziny. Jedzenie i napoje do nabycia na miejscu. Wstęp wolny. |
| 18 luty, piątek | 8 pm | Dyskoteka Walentynkowa. 8—9 Happy Hour. Wstęp wolny. |
| 20 luty, niedziela, | 3 pm | Zebranie sprawozdawcze członków klubu Sobieski. Najważniejsze zebranie w roku.
Wybory nowego zarządu. Prosimy wszystkich członków o przybycie. |
| 25 luty, piątek | 7 pm | Z książką na Ty. „Trzeba Wierzyć”. Wieczór poezji Janusza Kuklińskiego.
Prezentacja Jurek Tabor. Wstęp wolny |
| <hr/> | | |
| 12/13 marzec, sob/niedz | 2 pm | Noc pod namiotami. Przeżyjmy to jeszcze raz. Wstęp wolny. |
| 19 marzec, piątek | 7 pm | Z książką na Ty. Śmiech to nie grzech. Spotkanie z Martą Kisielewicz.
Prowadzi Jurek Tabor. Wstęp wolny. |
| 21 marzec, niedziela | 3 pm | Zebranie sprawozdawcze członków Klubu „Sobieski. Zaprzysiężenie nowego zarządu.
Po ceremonii zaprzysiężenia, uroczysty obiad. |

Przypominamy o uregulowaniu składek członkowskich za rok 2022

CZWARTKOWE OBIADY KRÓLA STASIA ... W KLUBIE SOBIESKI

W niedzielny wieczór 16 stycznia, publiczność zgromadzona w naszym klubie mogła poczuć się jak na słynnych obiadach czwartkowych, organizowanych przez króla Stanisława Augusta Poniatowskiego. Obiady czwartkowe odbywały się co tydzień, na Zamku Królewskim - zimą, a latem w Łazienkach. Wzorowano się na paryskich salonach literackich. Zapraszani byli artyści, poeci, literaci. Tradycja spotkań znacząco wpłynęła na rozwój literatury tego okresu. Nasz klubowy „Obiad z Ignacym Krasickim” rozpoczął się właśnie od obiadu, w czasie którego biesiadnicy mogli posłuchać stylowej muzyki z XVIII wieku. Po obiedzie, Agata Pilitowska, aktorka Salonu Poezji, Muzyki i Teatru w Toronto, zręcznie łącząc słowo mówione z filmowymi klipsami przybliżyła zgromadzonym widzom atmosferę osiemnastowiecznego salonu literackiego, a przede wszystkim twórczość najwybitniejszego przedstawiciela polskiego oświecenia Ignacego Krasickiego. Wykorzystała w programie filmowe fragmenty sztuki, którą torontoński teatr przygotował już wiele lat temu pt. „Ignacy Krasicki – Księżę Poetów”. Projekcję przeplatała interesującymi opowieściami o epoce, o ludziach uczestniczących w spotkaniach u króla, wreszcie o twórczości bohatera wieczoru czyli Ignacego Krasickiego. Piękne i interesujące przedstawienie.

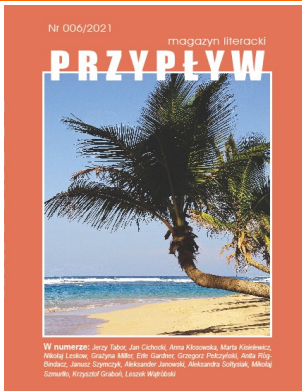


SZANTY... CZYLI HEJ POPŁYŃMY W REJS



W piątek, 20 stycznia klub „Sobieski” popłynął w rejs. W sali barowej naszego klubu wystąpili światowej sławy wykonawcy szant i piosenek żeglarskich: Jacek Jakubowski, Krzysztof Jurkiewicz, Arek Wliżło i Witek Zamojski. W pierwszej części wystąpił znany już naszej polonii Leszek Piłula, rozgrzewając i przygotowując publiczność na drugą część koncertu. Frekwencja dopisała, wszyscy świetnie się bawili tańcząc i śpiewając razem z wykonawcami.

PRZYPŁYW PRZYPŁYNAŁ NA FLORYDĘ



W ostatnich dniach ukazał się już szósty numer „Przypływu”, kwartalnika literackiego na Florydzie. Pomysł wydawania tej polsko języcznej publikacji powstał z inicjatywy członka naszego klubu, pisarza i tłumacza, członka Związku Literatów Polskich, Aleksandra Janowskiego. „Przypływ” ukazuje się co trzy miesiące i między innymi zawiera teksty członków naszego klubu: Aleksandra Janowskiego, Anny Kłosowskiej, Marty Kisielewicz, Janusza Szymczyka i Jerzego Tabora. Publikacja robi się coraz bardziej popularna a ponieważ drukowana jest w ograniczonej ilości, zaledwie 200 egzemplarzy, praktycznie znika z półek w przeciągu kilku dni. Na szczęście jest dostępna w wersji elektronicznej, w e-Book. *„Przypływ” wypełnia lukę, jaką jest brak polskojęzycznej platformy literackiej. Piszący w ojczystym języku na emigracji, doskonale zdają sobie sprawę jak ważne jest kultywowanie polskiego słowa, zwłaszcza dla nas, żyjących w rozsypce tu, na Florydzie.”* (Marta Kisielewicz). Wszystkie numery „Przypływu” są dostępne dla czytelników w naszej klubowej bibliotece.

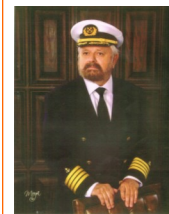
WALENTYNKOWY KĄCIK POETYCKI ... CZYLI PEGAZ D Ę B A

Nie chcę,
Nie chcę
Kradzionych wieczorów
I nocy na mokrej poduszce
Chcę ciebie
Nie chcę
Niedzieli z twarzą przy szybie
I świata przy jednym kieliszku
Chcę ciebie...
Nie chcę smutków bez twojego uśmiechu
I radości, której nie mogę podzielić
Chcę ciebie
Nie chcę czekać na twoje telefony
Chcę ciebie...

Janusz Szymczyk

Dla ciebie
Dni pełnych słońca
Nie za gorących
Nocy pełnych wrażeń
Nie za męczących
Czułości łączących te chwile razem
W jeden bukiet pachnący
Gdzieś w świecie odnalezionym
W tym twoim małym własnym porcie
I jeszcze psa wiernego
Patrzącego za tobą
Oczami pełnymi miłości
To dla ciebie kochanie
Te życzenia
O świecie przesyłam
Promieniami mojej miłości.

Janusz Szymczyk



Kapitan Janusz Szymczyk urodził się w Sosnowcu, tak jak Jan Kiepura. Znak zodiaku - rak. Motto życiowe - „Nigdy nie jest za późno na marzenia.” Studiował architekturę, ale zwyciężyła miłość do morza. Wykładowca nawigacji i prawa morskiego w zespole szkół morskich w Kołobrzegu. Wiele patentów żeglarskich, setki tysięcy przepłyniętych mil morskich na niezliczonych statkach i prawie wszystkich akwenach świata. Od kilku lat na emeryturze, mieszka w West Palm Beach na Florydzie. Członek naszego klubu oraz najwierniejszy czytelnik naszej biblioteki.



ALBERT STEPANIAK
MBA, REALTOR® | GRI, MRP, PSA
Cell: (773) 330-0552
Fax: (561) 655-9029
albert.stepiak@cbrealty.com
www.movewithalbert.com
1911 N Flagler Dr Ste A
West Palm Beach, FL 33407

COLDWELL BANKER | REALTY
Owned by a subsidiary of NHI LLC. ©

GRACJANA STERN
ESTHETICIAN

Hydro Facials Microblading
Chemical Peels Acne Therapy
Medical Facials Waxing Services
Skin Tag Removal Broken Capillaries
Microdermabrasion Permanent Make Up

561-914-2449
352 Elemar Rd
West Palm Beach, FL 33405



- Biologic Dentistry
- Ozone Therapy
- Safe Mercury Removal (IAOMT protocol)
- Biocompatible Material Testing
- Fluoride- free, Mercury- free & Metal- free office
- Ozonated & Distilled water lines
- BPA-free fillings
- Metal-Free Crowns and Bridges
- Metal-Free Implants
- Implant Dentures

Ilona Fotek DMD, MS
4600 Military Trail, Ste 210
Jupiter, FL 33458
561.626.6116
www.Dentalhealingarts.com
Mówimy po polsku



MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
www.medycynaestetycznafl.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.



- Wyglądanie zmarszczek twarzy (Botox)
- Wypełnianie zmarszczek twarzy (Juvederm)
- Powiększanie i odmładzanie ust

8752 Sunset Dr. 18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33173 Miami, FL 33169
305-274-7725 305-652-7334

GABINET DENTYSTYCZNY
www.DentystciNaFlorydzie.com
441dentalcenter@gmail.com
Dr. Renata Cymer, D.D.S.
Dr. Wojciech Cymer, D.D.S.



- Kosmetyka dentystyczna
- Wybielanie zębów
- Implanty
- Korony, mostki, protezy
- Usuwanie zębów mądrości

8752 Sunset Dr. 18921 NW 2 Ave #A
Miami, FL 33173 Miami, FL 33169
305-274-7725 305-652-7334

Malgorzata & Krzysztof Wojtowicz
REALTORS

(561) 523-0360 - Malgorzata
(561) 704-0934 - Krzysztof
Realtyfla@gmail.com



13920 Wellington Trace, Suite 200
Wellington, FL 33414
www.MargaretWojtowicz.Keyes.com



PARADISE PROPERTIES
of Florida, Inc.

BARBARA PLUTA
REALTOR/Short Sale Specialist
Cell: 561-358-1773
Email: bp_paradise@comcast.net
www.barbarapluta.net
5913 S Dixie Hwy #E
West Palm Beach FL 33405
For All Your Real Estate Needs



Piotr Trynieszewski
561-855-4999 561-693-7206 (M)

SUNPOL INC
HOME INSPECTION COMPANY

- Home Inspections
- Wind Mitigation Inspections
- 4 Point Inspections
- Roof Certifications

info@sunpol.us www.sunpol.us



Taste of Europe
Delicatessen

Tel: 561-383-2368
Fax: 561-383-2931
5707 S. Dixie Hwy., Unite E
West Palm Beach, FL 33405
Open: Mon-Fri: 10am - 6:30pm
Saturday: 10am - 5pm
www.tasteofeuropedel.com



JACK'S PIZZERIA
AND
ITALIAN RESTAURANT

Delray West Plaza
14856 S. Military Trail
Delray Beach, FL 33484
561-638-5552
http://www.jackspizzadelraybeach.com

OPEN DAILY
11:00 A.M.
10:00 P.M.



HRI
MARBLE & GRANITE

Specialize in:
• Marble • Granite • Countertops • Kitchens
• Bathrooms • Tile • Custom Stone Work

350 Tall Pines Rd. Suite K
West Palm Beach, FL 33413
Office: 561-712-0780
Tom: 561-719-2474

B | L
Law Office of Ryszard Bolko, PLLC
ATTORNEY AT LAW



Ryszard Bolko, Esq., CPA, MBA
– pracuję na Twoją wygraną!
Zakres usług:

- Biznesowe i kontrakty
- Sprawy cywilne
- Nieruchomości
- Sprawy spadkowe i podatkowe
- Wypadki samochodowe, budowlane, na posesjach

1825 NW Corporate Blvd, Suite 110
Boca Raton, Florida 33431
Tel: (561) 609-0199 | Fax: (561) 609-0198
E-mail: richard@bolkolaw.com | www.bolkolaw.com

Pierwsza porada adwokata Bolko jest bezpłatna i do niczego nie zobowiązuje.

TWOJE
OGŁOSZENIE
TUTAJ
561-301-8260

POLSKI PSYCHOTERAPEUTA NA
FLORYDZIE



Iwona Szukielojc
Therapist
954-634-2344
Delray
Lake Worth

Profesjonalna pomoc psychologiczna w zakresie konsultacji i terapii indywidualnej oraz terapii par.

Stres, depresja, uzależnienia, bulimia, anoreksja, zaburzenia nerwicowe.

Stosujemy Innowacyjną metodę EMDR opartą na najnowszych materiałach klinicznych w zakresie leczenia traumy.

On line therapy available.
www.iwonahelp.life

CENNIK OGŁOSZEŃ I REKLAM

Ceny ogłoszeń zależą od zajmowanej przez nie powierzchni. Ogłoszenie o rozmiarach wizytówki—\$15 Ogłoszenia o większej ilości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Pół strony \$150, cała strona \$250. Ogłoszenia należy przysyłać do redakcji biuletynu na e-mail: taborjerry@gmail.com. Wszystkie płatności za reklamy będą przyjmowane w formie czeku wypisanego na American Polish Club z dopiskiem REKLAMA. Czek należy wysłać na adres klubu: American-Polish Club „Sobieski”, 4725 Lake Worth Blvd. Greenacres, FL 33463. Reklamy gotowe {art work} należy przysyłać e-nilem w formie PDF lub JPG, wysokiej jakości. Redakcja zastrzega sobie prawo weryfikacji ogłoszenia.